

БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).
Redakcyja adčynlena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŭsty wydawania pakrywajuc składki.
Składka u hod 4 zał., na paŭhoda — 2 zał.,
na 3 miesiacy — 1 zał.

СЫРЫЯ ЗА НЕЗАЛЕЖНАСЬЦЬ

Вызвольны нацыянальна-палітычны рух розных народаў ахапіў увесь сьвет. Сяньня ўсе народы імкнуцца да вольнасьці й незалежнасьці. Аб многіх гэтых народах пісалі мы ўжо ў «Бел. Крыніцы» няраз. Сяньня пішам аб Сырыі і аб яе палітычным і нацыянальным вызваленьні. Нагоду пісаць нам аб гэтым далі весткі, што апошнім часам паявіліся ў газетах аб крываваых забурэньнях у Сырыі, падкладам якіх зьяўляюцца іменна вызвольныя імкненьні гэтай краіны.

Сырыя — па арабску Сурія або Шам — гэта самая заходняя краіна Азіі, нал Сяродземным морам; на поўнач ад яе Турцыя й Армэнія, на ўсход Пэрыя, на поўдзень Палестына й Арабія. Над морам выгудныя прыстані, з якіх галоўная Бэйрут. На ўсходзе горы, сяродня часьць каторых завецца Лібана і Антылібан. Галоўныя рэкі: Ярдан і Оронтэс, гарады: Дамашк, Галей і інш.

Клімат Сырыі: над морам лагодны, у горах зімны і вільготны; у далінах між Лібанам і Антылібанам і ў далінах рэк Ярдану і Оронтэсу дужа цёплы, на самым усходзе гарачы, востры й пустыны.

З дрэў у Сырыі растуць: пініі, сьверкі, буйныя ялаўцы, дубы, аліўкі, пладовыя дрэвы, вінаградная лаза.

Насельніцтва Сырыі пад узглядам расовым даволі мяшанае. Пераважае аднак раса сьміцкая, з якой паходзіць народ сырыйскі, ведамы ў гісторыі так жа пад назвай арамеяў. Сырыйцы ў старадаўнасьці (яшчэ прад Хрыстом) мелі сваю магутную дзяржаву, якая аднак пасля папала ў няволю Асырыі, па ёй Эгіпту, Бабілёніі, Мэдаў, Пэрсав, Македоніі, пазьней занялі Сырыю Рымляне, Пэрсы й урэшце ў VII ст. па Хрысьце Арабы. Арабы большасьці Сырыйцаў накінулі сваю мову і магомэтанізм. Ад пач. XVI ст. над Сырыяй запанавалі Туркі, правінцыяй якой і была Сырыя аж да апошняй сусьветнай вайны.

Сырыя займае прастор 155.000 кв. км.; усяго насельніцтва да трох мільянаў, з якіх найбольш (да 2 мільянаў) сырыйцаў. Рэшта: арабы, курды, туркі, туркмэны, жыды, цыганы, чаркесы і інш. Паводле рэлігіі да двух мільянаў — магамэтане, поўмільяна хрысьціяне розных абрадаў, рэшта — розныя іншыя.

Насельніцтва Сырыі займае пераважна земляробствам і агародніцтвам (пшаніца, про-

са, кукуруза, бавоўна, агуркі, мэлёны, пукровая трасьпіна, вінаград, аліўкі, пытрына, памаранчы, морэлі, фігі, морва і інш.), а часткова (на ўсходзе) пастырствам (вярблюды, быдла, козы, авечкі і інш.).

Многа ў Сырыі ёсьць такжа багацьця прыроднага: (жалеза, вугаль, скальны алей, мармур, фосфат, медзь, нікель).

Вялікая сусьветная вайна, як усюды, так і ў Сырыі, нарабіла многа зьменаў. У 1918 г. Англія прагнала з Сырыі Турцыю. У радок аднак брытэйскай арміі было многа арабаў і сырыйцаў, як дабравольцаў, што былі арганізаваны ў асобныя вайсковыя часьці і ваявалі пад камандай Фэйзала, сына шэіфа Мэккі Гусэйна, што разам з бацькам кіраваў арабскім паўстаньнем проці Турэччыны. Пры падтрыманьні гэтага арабска-сырыйскага войска ў Дамашку адбываецца сырыйскі нацыянальны кангрэс, які Сырыю абвешчае незалежным каралеўствам, каралём якога назначае таго-ж Фэйзала.

Сырыя такім чынам стала незалежнай дзяржавай, але, ясная рэч, пад апекай Англіі. Францыі гэта было не да ўспадобы, тым больш, што яна ў Сырыі аддаўна мела свае ўплывы праз каталіцкіх місіянараў французаў. Вось-жа дыплёмацыя французская пастаралася, каб сырыйскае хрысьціянскае насельніцтва, што было пад уплывам французскіх місіянараў, прасіла Францыю ўзяць Сырыю пад сваю «высокую» апеку. Так і сталася. На падставе гэтай «просьбы» канфэрэнцыя антанты ў Сан-Рэмо ў 1920 г. Сырыю аддае Францыі, якая аружнай сілай разбівае сырыйскую дзяржаўную незалежнасьць. Гэтак Сырыя папала пад апеку Францыі. Апеку гэту падвердзіла Ліга Находаў 23.VII.1922.

Вось-жа ад гэтага часу аж да апошніх дзён Францыя праз свайго «высокага» камісара ў Сырыі і гаспадарыць аж міла: міла для сябе, а дужа няміла для Сырыі. Яна дзеліць край на розныя «аўтаномныя» (ці не навучылася ад яе Японія гэтак-жа рабіць у Кітаі, Манджурыі і Манголіі?), штучна павыкрываньня вокругі з уладай, аложанай з сваіх людзей, штучна стварае й падтрымлівае рэлігійную грызньню, асабліва між хрысьціянамі і магомэтанамі і, як толькі можа (а можа яна многа!), усякімі спосабамі спыняе сырыйскі вызвольны палітычна-нацыянальны рух.

«Бунт» беларускіх рыбалоў над Нарацкім і Мядзельскім вазёрамі — барацьба сялян за права лоўлі рыбы

У прошлым нумары «Бел. Крыніцы» мы падавалі, што пачаўся штрэйк беларускіх рыбалоў Нарацкага і Мядзельскага вазёраў.

Прычына гэтага штрэйку «бунту» рыбалоў паходзіць з супярэчнасьці закону аб рыбалоўстве з інтарэсамі беларускіх сялян надвазёрных сялі-б Нараца і Мядзельскага вазёраў.

Летась застасаваны там новы закон аб рыбалоўстве, які накіравае на водах, каторыя становяць уласнасьць больш як аднае праўнае асобы, прымуова тварыць г. зв. рыбацкія абоды.

Нягледзячы на тое, што на Нарацкім і Мядзельскім вазёрах маюць права лавіць рыбу сяляне ваколічных вёсак, а гэтым і права ўласнасьці сваіх вазёрных водаў, дзяржаўная ўлада ўзяла возера Нарац пад свой загад, стварыла з яго рыбацкі абвод і аддала яго ў арэнду Дзяржаўных Лясоў, ня пытаючыся ані згоды ані спрашчу дасюлешніх бязспорных уласнікаў, ваколічных сялян-рыбалоў, каторыя з гэтага возера жывуць.

Такім чынам некалькі тысяч людзей адпхнулі ад натуральнага жарала заробаткаў.

Дзяржаўныя Лясоў паставіла на Нарацы пяць невадаў і затрудніла з гэтых дасюлешніх рыбалоў толькі каля 150 чалавек, каторым плаціць па 1 зл. за дзень працы. Апрача гэтага Дзяржаўныя мае плаціць і арэнду ўласнікам возера, але яшчэ ня плаціць і чакае, пакуль гэтыя ўласнікі не дакажуць сваіх уласніцкіх правоў. Ня ўсе сяляне маюць дакуманты, якімі могуць даказаць сваю ўласнасьць вазёрных водаў, большасьць апіраецца на даўнасьці, на традыцыі, на праве дзядоў і прадзедаў. Пры гэтым сяляне-рыбаловы бедныя і ня маюць грошай, каб заплаціць і васьці судовы працэс у гэтай справе, які ў найлепшым выпадку працягнецца некалькі гадоў. А нарацкія і мядзельскія рыбалоў

людзі, якія мусяць жыць і ўтрымаць свае сем'і, жаралом утрыманьня каторых зьяўляецца рыбалоўства на Нарацкім і Мядзельскім вазёрах.

Дзеля гэтага сяляне-рыбаловы паставілі дамагацца прызнаньня іхняга права на лоўлю рыбы сваім спосабам.

Сяляне вёсак Наносы, Купа, Галубенькі, Чарэўкі, Пасынкі і інш. салідарна, спакойна выйшлі на возера, сабралі невады Дзяржаўныя Лясоў, аднеслі іх на бераг і павесілі на стаяках. Забурэньняў ня было ніякіх.

Гэтак беларускія рыбалоўы штрайкуюць дамагаючыся ўстанавленьня іхняга дасюлешняга права на лоўлю рыбы.

Чаго канкрэтна дамагаюцца сяляне?

Сяляне выразна зьяўляюць — «не аддамо сваіх вазёраў». Гэты сказ пашырыўся на прасторы дзешчэй клямаў на берагах Нараца, Мядзельскіх вазёраў.

Сяляне трэбуюць — «аддаць нам нашу рыбу, аддаць нам тую рыбу, якую мелі нашыя дзяды і прадзедаў, аддаць нам тую рыбу, якая зьяўляецца нашым штодзённым хлебам, аддаць нам гэты хлеб, каб мы яго маглі лавіць, есьці і прадаваць, а з прадажы плаціць падаткі і жыць».

Вось галоўны сэнс «бунту» ціх беларускіх сялян-рыбалоў, гэта галоўныя дамаганьні над Нарацкіх і Мядзельскіх сялян-рыбалоў.

n—n.

БЕЛАРУСЫ! Прысылайце ахвяры на фонд беларускай асьветы! — Пашырайце беларускае друкаванае слова. — Навучайце дзяцей чытаць і пісаць па-беларуску!

Але ня лёгка Францыі справіцца з краем, які сьведмайдзе да сваёй незалежнасьці. Яшчэ ў мінулым стагодзьдзі сырыйцы пачынаюць усведамляцца палітычна й нацыянальна. Яны ўжо тады пачынаюць штораў ясьней разумець, што апрача розьніцы рэлігійнай, ёсьць у іх так многа супольнага: супольная і слаўная мінуўшчына, супольная тэрыторыя, супольная мова або родная сырыйская, або ўжо прынятая за родную мова арабская, супольная сьміцкая раса, супольная нядоля пад турэцкім ярмом. А ўжо ў пач. нашага стагодзьдзя ў Сырыі творыцца супольны сырыйскі фронт для палітычнай барацьбы з Турцыяй. Фронт гэты выказаў вялікую сілу, як мы ўжо ўспаміналі, у 1919—1920 г., выказвае яе й сяньня.

Найсільнейшым доказам не-

здаваленьня сырыйцаў з чужой французскай апекі і доказам імкненьня да аб'яднанай незалежнай Сырыі было грознае паўстаньне ў 1925 г. Тады французы былі пайшоўшы на некаторыя для Сырыі ўступкі. Але як усё ўспалоілася, узноў пачалі гаспадарыць пасвойму.

Сырыя аднак ня сьпіць. Яна далей борыцца, арганізуецца, злучае і хрысьціян і музулман і інш. увадно цэлае сырыйскае для поўнага вызваленьня з пад чужой эксплёататарскай апекі. Вызвольныя забурэньні апошнім часам узноў робяцца там грознымі. Ёсьць раненыя й забітыя. Камісар Францыі ўсыяж радзіцна з Парыжам. А Сырыя ўпору і безаглядна бароне сваё права, сваю справядлівасьць проці ненасытнага імперыялізму...

Aryšty Bielarusaŭ u Łatwii

Hetymi dniami pryjšła ŭ Wilniu sumnaja wiestka, što łatwijskija ŭłady nadawiały arysztawali mnohich bielaruskich narodna-hramadzkich i kulturnych dziejačoŭ. Pamiż inšymi arysztawany: hram. Kastyluk, Sičko i Płyhaŭka — kiraŭniki bielaruskich škołaŭ u Ryzle, arysztawany tak-ža wučyciel Kudraŭcaŭ, wiedzamy dziejač Jazawitaŭ, student Miaziecki i studentka Słosman.

Aprača hetaha mnohija bielaruskija wučyciali zwolnieny z pasadaŭ i paddany pad nahlad palicyi.

Treba adznačyć, što abwintieŭnie arysztawanyh i inšych zapadozranych apiorta nie na faktach, a tolki na biezsensoŭnych zakidach.

Łatwijskija ŭłady zakidajuć arysztawanym bielarusam, što jany byccam chočuć adarwać ad Łatwii častku terytoryi. A na pačwierdžeŭnie swaich zakidaŭ, byccam paklikajucca na artykuł nadrukawany ŭ „Bieł. Krynicy“ Nr. 2 za 1936 h. u jakim apisana prašledawaŭnie łatyskim nacynjaliz-

mam bielaruskaha adradžeŭska-wyzwolnaha ruchu ŭ Łatwii.

Sapraŭdy biezsensoŭna je abwintieŭnie bielarusaŭ z boku łatwijskich ŭladaŭ — kali hetyja wiestki ab abwintieŭni praŭdziwyja — a tak-ža biezpadstaŭna je padpiranie swajho abwinawačannia artykułam našaj hazety.

Adnačasna z wyšej padanym, dawiedwajemsia, što łatwijski ŭrad z hetaj nahody zwaročwaŭsia da praedstaŭničstwa polskaha ŭradu i pakazwaŭ na stanowišča arhanizawanych bielarusaŭ pad Polščaj adnosna łatyskaha nacynjalizmu, jaki hetak mocna prycisnuŭ apošnimi časami bielaruski narodna-adradžeŭski ruch pad Łatwijaj.

Niachaj budzie wiedama łatyskamu ŭradu, što bolš 12 caci miljonny bielaruski narod heta nie etnohraficznaja masa, jakuju možna pieratwarać na łatyšoŭ, a heta šwiedamaja swajho „ja“ nacynja, jakaja na ŭšialakija pryčynienyja kryŭdy adpawiedna reahuje i budzie rehawać.

Karystajmasia prawam i nie šukajma łaski

U niekatorych slajoch našaha bielaruskaha hramadziastwa pačyna je ŭkaraniacca zwyčaj šukaŭnia łaski ŭ čynoŭničym šwiecie, kab skarystać z prawa. Prykladam — prysluchoŭwaŭnie da apinił adzinki z čynoŭničaha šwieta ab statutowaj, a hetym samym praŭnaj, dziejności lehalna isnujučaj arhanizacyi, i datasoŭwaŭnie pracy danaj arhanizacyi da pahladaŭ hetaj adzinki z čynoŭničaha šwieta. Pry hetym pačynajacca šukaŭnie pratekcyi, zusim zabywaŭčysia, što čynawiectwa — heta nie žarało prawa, a tolki wykonalniki zakonu.

Hetkaje žjawišča ŭ wialikaj mierzy demoralizujućaje dla abiedźwiuch staron — dla našaha hramadziastwa i dla čynawiectwa. Henaje žjawišča ŭ našym, bielaruskim hramadziastwie zakazanieje prakanaŭnie, što tolki praz łasku čynoŭnika možna niešta aslahnuć. Jano zabiwa je achwotu i wolu da baračby za swaje zusim zrazumiełyja prawy, a mienš krytyčnych čynoŭnikaŭ prywučaje da fałšywaha pačućcia, što jany sapraŭdy robiac „łasku“ wykonywajućy sprawu, jakuju zhodna z zakonom i tak majuć abawiazak wykanać.

Z hetkim žjawiščam treba wiaści rašučuju baračbu.

Zwaročwajemsia my da ŭłady nia dzieła pryjemnaści, a dzieła niejkaha abawiazku, jaki wyplywa je z potreby hramadzkich, abo z potreby asabistaj, jak hramadziastwa. Dzieła hetaha my nia prosim u čynoŭnika łaski, a tolki wykanaŭnia zakonu. My musim damahacca, kab našaja sprawa, z jakoj my zwaročwajemsia, była nam зроблена pawodle abawiazujučych zakonaŭ i bolš ničoŭha.

Kali my inakš budziem padychodzić da hetaj sprawy, dyk ahułam spynicca ŭšialakaje zmahafnie za swaje prawy i zapanuje stan wyprašywaŭnia łaski, h. zn. teki stan, u jakim apynulišcia niekatoryja z bielarusaŭ, katoryja nezywajuć siabie nawat „patryjarchami“ bielaruskaha wyzwaleŭnaha ruchu.

My nie sumlewajemsia, što ŭ hetkim stanie jany dobra čujucca i što im hetak pastupać wyhadna, ale nia možna dapaścić da taho, kab jany ŭciahnuli ŭ hetki stan šyrejšyja kruhi bielaruskaha hramadziastwa.

Palitykaj łaski možna aslahnuć tolki pryčilnaść adnaho-druhoha čynoŭnika, mahčyma nawat dastać niekujmu maleŭkaju kancelisju, abo padtrymaŭnie z konfidencijalnach žarol. Ale nikoli niemahčyma hetakaj palitykaj zablašpiečyć na dalejšuju metu mahčymaści ŭsiebakowaha reŭwićcia našaha narodu wa ŭsich halinach hramadzkaha žyćcia.

Dyk nia łaski, a wykanaŭnia zakonu my musim rašuča damahacca.

My nia možam dapuskacca da takoha stanu, kab zakonnyja našyja pačynaŭni ŭzaležniłisja ad pryčilnaści abo niapryčilnaści taho ci inšaha čynoŭnika, z katorym wykonywajućy hetuju sprawu možam spatkacca.

Palityka łaski i palityka baračby za prawa — heta dźwie roznyja rečy.

Palityka łaski zaŭsiody demozali zuje hramadziastwa, a palityka baračby za prawa hartuje i ŭzmacniaje hramadziastwa. Dzieła hetaha my pracuŭniki palityki łaski i staŭmo za palityku baračby.

p.

3 belaruskaga сялянскага жыцця

(a. Круты-Бераг, Гарадзійскай вол., Пясвіскага пав.).

Прасьвета. Спачатку польскага панавання ў нашым Краю, у нас была прыватная беларуская школа, у якой вучыла пабеларуску вучыцелька, нябожчыца ўжо, Ганна Малойла. Яна вучыла дзяцей у школе, а з дарослай моладзай ладзіла беларускія прадстаўленьні. Польскія ўлады былі вучыцельку Ганну арыштаваўшы і пасадзіўшы ў Слоніmsкі вастрог. Яе хутка з вастрогу выпусцілі хворую на сухоты і яна скоро памёрла. Памяць абавучыцельцы Ганне сьвежая ў нашых людзей і цяпер.

У 1926 годзе вучні Ганны Малойло стойка дамагаліся роднай школы — заахочвалі старэйшых падаваць дэкларацыі на беларускую школу і кіравалі ў нас гэтай шкельнай акцыяй. Дэкларацыі былі паданы. Тады школьны інспектар паклікаў людзей, што падалі дэкларацыі на беларускую школу, і пачаў угаварываць, каб згадзіліся на ўтраквістычную — польска-беларускую школу. Некаторыя згадзіліся, а некаторыя стаялі цьвёрда за беларускую школу. У выніку не адкрылі ані беларускай, ані ўтраквістычнай школы — асталася школа польская.

Дарослая моладзь і цяпер ладзіць беларускія прадстаўленьні, паче беларускія песні на сцэне і на сваіх таварыскіх зборках. Адным словам, нашая моладзь нацыянальна сьведамая і моцна трымаецца на сваім беларускім становішчы.

Дыплёмацыя польскага вучыцеля. Падрабязілі вучні нашай Ганны Малойло і пачалі брацца за дэла самі. Аднойчы сабраліся, абгаварылі, як пачаць асьветную працу, і пастанавілі зрабіць складку на кніжкі. Сабралі крыху грошай і выпісалі беларускія сцэнічныя творы і беларускі сьпеўнік з нотамі. Прыгатаваліся да прадстаўленьня, навучыліся пляць і рэба было ўжо толькі паказаць гэта людзям. Але на гэта патрэбны дазвол адміністрацыйнай улады. Пастанавілі запытца ў польскага вучыцеля, як дастаць дазвол. Вучыцель узяўся дастаць дазвол сам. Паехаў ён у павет і прывёз дазвол, але не на беларускае прадстаўленьне, а на сход моладзі Сход сабраўся і вучыцель пачаў нагаварываць, каб моладзь згадзілася залажыць „Кола млодзёжы“. Многія згадзіліся. Заснавалася бібліятэка — прыслалі 60 тамоў польскіх кніжак; пачалі ладзіць прадстаўленьні побач з польскімі і беларускімі. Вучыцель вучыў пляць польскія песні, а моладзь трэбавала, каб вучыў песні беларускія. Вучыцель узяў беларускія ноты і абкаў вучыць. Калі ж моладзь дамагалася беларускіх песняў, вучыцель заявіў, што згубіў ноты.

Недалёка ў Новай-Вёсцы быў гурток Т.Б.Ш. Моладзь пахінулася да сваёй арганізацыі і туды хадзіла на прадстаўленьні. Вучыцель за гэта на нашу моладзь абуралася і прабаву страшыць. Моладзь выступіла з польскага „кола“ і аддала вучыцелю арганізацыйныя білеты. Цяпер нашая моладзь робіць беларускую работу, як можа, самастойна і не паддаецца пад кіраўніцтва польскага вучыцеля.

Польскае „кулка рольнічэ“ і малачарня. Пасыл заснаваньня „кола млодзёжы“ пачалі прыяжджаць у нашу вёску інструктары і пачалі нагаварываць, каб залажылі „кулка рольнічэ“, а пасыла і малачарню. Сяляне падумалі і некаторыя згадзіліся. Залажылі „кулка рольнічэ“ і малачарню. У гэтым „кулку“ і да сьняжнянага дня праца не пачалася, калі ня лічыць таго, што сабралі ад некаторых сяброўскія складкі.

Малачарня зусім блага кончылася. Сьпяраша пасварыліся, пасыла калаціліся, а цяпер узяліся даносіць адны на другіх у паліцыю аб усякіх нябыліцах.

Гэтак вось здараецца з арганізацыямі, якія ня ставяцца адразу на адпаведны грунт і засноўваюцца дзеля іншай мэты, а ня дзеля добра нашага Краю і нашага народу.

Нам трэба закладаць свае беларускія арганізацыі, якія звязаны з нашым Краем і з нашым народам.

Комасацыя і мэльёрацыя. Дзеўно гаварылі нашы сяляне аб комасацыі: бяднейшыя не хацелі разыходзіцца на хутары, а багацейшыя хацелі хутароў. У 1930 годзе была назначана комасацыйная рада, а ў 1931 г. пачалася хутарызация і за год кончылася. Некаторыя гаспадары, што дасталі лепшыя хутары, здаволены комасацыяй, а большасць, што дасталі горшую зямлю, падалі скаргі вышэйшым уладам на кепскую раздзелку зямлі. Пры гэтым пачалася сварка між сялянамі на грунце незадавальнення з комасацыі. У аднаго селяніна згарэла гумно са збожжам; кажуць людзі, што мусіць нехта падпаліў. Той селянін прадаў свой хутар і ўцёк з вёскі.

Падчас комасацыі прыехаў мэльёратар і пачаў асушаць балоты. Сьпяраша сяляне капалі вызначаныя равы, а пасыла, калі некаторыя пачалі хітраваць, сяляне збунтаваліся і больш равоў не капалі. Мэльёратар выехаў і больш не паказаўся. Некаторыя кажуць, што мэльёрацыю праводзіць у нас забаранілі ўлады, але ці гэта праўда — ніхто ў нас ня ведае.

Выбары ў сойм і ў самаўрад. У 1922 годзе выбары ў польскі Сойм прайшлі вельмі добра: — хто

Dr. Stanisław Hryniewicz

Асьвета

(Ab Narodnym Uniwersytecie i inšych sposabach aświetnaje pracy).

14-15. Muzykalnyja Hurtki, Chory.

Stalna z teatram zlučana muzyka, pieśnia, chacia mohuć jany raźwiwacca niezaležna adny ad druhich.

Z pieśniaju spalučana žyćcio narodu, pieśni narodnyja heta byccam skarbica, dzie schowana toje ŭsieŭka, ab čym narod kališ думаў, čaho chacieŭ, da čaho imknuŭsia. Z pieśni bačym uzdojmy, zaniapady, u pieśniach prajaŭlajecca charakter hramadzki ludziej. Rola pieśni, kali my nia ŭmiejem acanić, dyk niezaležna ad taho astajecca jejnaja mahutnaść, pad čoram jakaje my zaŭsiody schilajem sercy j halowy. Pieśnia — supolna je behačcie siabroŭ dadzienaha zhurtawaŭnia.

Našaju pieśniaju zachopliwajucca narody, nam jaje zajzdrujuć, mala čto moža pachwalicca takuju, jak my. Tolki my samyja našal nia ŭmiejem acanić usiaho, što majem. Pakidajem swajo pryhožaje, što wyrasła na našych paletkach, što nas trymaje, možna skazać „u žywyh“, biaremsia za čužuju pieśniu, jana-ž da nas nie prystaje, bo jana nam čužaja, nie adkazwa je potrebam, nie adkazwa je našamu wybražeŭniu ab šwiecie, ab ludziah, nima tamaka taho žyćcia, z jakoha wyrasli swaje rodnyja melodyi.

U dziejności kulturna prašwietnaj miesca pieśni wielmi wažna je — jaje nikoli nia možna abmi-

nuć, inakš zmahafnie i ŭsia akcyja našaja pajšla-b nie pa tom šlachu, pa jakim pawinna jści.

Pieśnia, kab spoŭniła swaju zadaču ŭzhada-waŭču, treba da jaje padyjšci arhanizowana. Kab pieśniu my lepš umieli acanić, kab mahli pažyryć kolkasie pieśni — treba pracy, a pracawać nad pieśniaju možne ŭ chory. Ci chor budzie zusim niečym asobnym, ci heta budzie tolki sekcyja pry niejkaj inšaj kulturnaj ustanowie na wioscy. — heta sprawa nie asnaŭnaja. Wiadoma, było-b pažadana, kab heta była adzinka arhanizacyjnaja samastojnaja, a tolki zhurtowanaja ci zsiabrowanaja z druhimi dzieła miarkawaŭniaŭ hrašowych, prestižu, mahčymaści bolš niezaležna je pracy i h. d.

Pieśniu ŭsie mohuć razumić, usie mohuć adčuwac, nia ŭsie mohuć adnak plajeć. Dyk adnosiny da pieśni buduć aktyŭnyja (spiewak) i pasyŭnyja (sluchač). Pasyŭnaści tutaka nia treba razumić adjemna. Tutaka pasyŭnaść aznačać moža dziejnuju pomać pry pracy nad kulturnaju pieśniu.

16. Radyjo.

Radyjo siaŭnia nadta wialiki dziejnik u raspaŭsiudžywaŭnia kultury. Niekalki hadoŭ tamu nazad jašče roskaš, dastupnaja tolki nadta nialikim adzinkam, a siaŭnia heta žjawišče, biez jakoha niemahčyma sabie ŭjawić narmalna je žyćcio hramadziastwaŭ šwieta. Radyjo heta krynica praktyčnych wiedamaściŭ dzieła kožnaha i z usich mahčymych halinaŭ. Radyjo ŭ esencyjnalny sposab daje kožnamu jamu potrebnaju, daje mahčymaść śladzić za žyćciom, za padziełami kulturnymi na шырокім шwiecie z najbolš hluchoha kutka wiaskowaha, zahnana ad ludziej. Jakaja-ž wializarnaja

rola radyja na wioscy, dzie jano moža zastupić knižku, hazetu, lektaraŭ, kali nojdziecca na miescy čalawiek, jaki-b da taho jašče ŭmieŭ naładzić razumna je karystaŭnie z audycyjaŭ radyja! Da taho jašče adna starana radyja wielmi wažnaja, heta mianouŭna — što jano nadta tanna je, što jaho možna naładzić amal nia ŭ kožnaha žychara ŭ chacie. Da radyja možna wiarnucca kali tolki zachacieŭšy, jano byccam ždze, kab ulučyć tok i kab paliliš huki z шырокаha шwieta. U radyjo najšci možam karys-na je z miłym, tam i muzyka, tam i pieśnia, tam i sprawy haspadarčyja.

Ale! Heta ŭsie wialikija plusy radyja. Maje jano i zahnany, kali majem na ŭwiecie pracu kulturnuju. Pieršaja i najwažniejšaja zahnana, što kab wleści karysnuju pracu, cieraž radyjo, a pracu kožu swajo rodnuju, tuju pracu cieraž jakuju imkniemsia adčynić najchutčej šlach adziny da шырокаha жыćcia, paswajačyć jaje z tym, što jošć najpryhažejšaha, najlepšaha na šwiecie, dyk dzieła hetaha treba mieć swajo radyjo, treba značycca mieć swaje wiaščalnyja stancyi, treba prynamsia mieć upłyŭ na prahramu, na charaktar pracy, jakaja wiaźniec-ca ŭ ich. U našych siaŭniašnich umowach heta absalutnaja niemahčymaść, heta latucieŭnie takaje daloka je, što moža chutčej tolki pryšniacca. Siaŭnia my majama radyjo takaje, jakaje razumi je wioska. značycca u mowie polskaj i rasiejskaj, kali sprawa u prahramie ahułnym i možam karystacca prahramami sušwietnymi ci prynamsia prahrhami macniejšych stancyjaŭ, kali sprawa ab muzyce.

Pamianionaja starana praktyčnaja ŭ radyjo abmijaŭwa je, zrazumiela, mahčymaści karystaŭnia z jaho, prynamsia na najbližejšy čas. Dašć Boh

як хацеў так і галасаваў. Зусім інакш праводзіліся выбары ў 1928г. У гэтыя выбары ўжо быў падзел у сяле, хто за каго галасуе, а некаторыя выведывалі настрой васкоўцаў і даносілі за залатоўкі. Словам, пачалася дэморалізацыя. У 1930 годзе паявіліся ўжо ў нашай вёсцы і Бэ-Бэ—кі, якія нагаварвалі сялян галасаваць не за беларускія сьпіскі, але за польскае Бэ-Бэ. У 1935 г. зусім ня думалі сяляне галасаваць, але іх агітатары пачалі страшыць штрафамі. Некаторыя спужаліся і галасавалі.

Апошнія выбары ў самаўрады прайшлі ў нас так хутка, што сяляне і не агледзіліся, каго яны „выбраві“. Выбары былі гэтакія: — сабралі сялян і заявілі: „выбары ўжо скончаны“.

Арганізацыя. У нас ёсць „пажарная стража“, якая заснавана яшчэ ў 1919 годзе. Сьпяраша, пакуль самі свае хлопцы гэтай арганізацыяй кіравалі, быў у арганізацыі сулад і яна разьвівалася. Але як стаўся „прэзэсам“ польскі вучыцель, пачаліся ў арганізацыі нелады, пачаліся сваркі.

Агулам кажучы, людзі нашыя цёмныя і дзеля прасьвячэньня іх трэба многа працаваць. Дык працуйма, хто можа і як можа.

Мах.

Злучаныя Шт. Амерыкі проціў Японіі

У сенacie Зі. Штатаў Амерыкі сенатар Пітман — старэйня камісіі заахранічых спраў, — хавораў аб амерыканскай заахранічэй палітыцы, між іншым, сказаў наступнае:

„Японія хоць і пачынае дзвюры Амерыцы ў Кітаі, нават хоць бы выканаць і гэтае вымаганьне б вайну“.

„Звароўваю ўвагу на японску палітыку адносна Кітаю і вынікі яе адносна Зі. Штатаў Амерыкі. Кітай жае незалежна дзяржава, мае мірныя суадносіны з усім светам і хоць і ўтрымаць лепшыя handlowyя суадносіны з намі. Нішто не павінна гэтым суадносінам перашкодзіць“.

Апрача гэтага сенатар Пітман выступаў проціў Японіі за яе хваліць пакт Ліх Народаў і пакт Келлога. Пры гэтым прамовца дамаўся большага збраяваньня амерыканскай флоты, якая будзе змушана барацьба амерыканскія інтарэсы ў Азіі ад вьцисканьня іх адтуль японцамі.

Словам, Зі. Штаты Амерыкі выразна станавіцца проціў Японіі.

Чытайце і пашырайце адзіны беларускі газэтарскі часопіс „САМАПОМАЧ“! Пробныя нумары высылаюцца бясплатна. Адрас: Red. „Самаромач“, Вілія — Вілія, Полацкая № 9—4.

З літоўскай прэсы

Supracounictwa litouiskaj, bielaruskaj i ukrainskaj akademickaj moladzi

„Chacia z troch tysiać studentaў u Wilenskim Uniwersytecie tolki palowa — dzieci miascowaha nasielnictwa, a usie inšyja prybyli z hlybini Polšcy, adnak studenckaja moladz litouiskaja, bielaruskaja, ukrainskaja, rasiejskaja i žydoўskaja u Wilenskim Uniwersytecie składaje wieliki pracent. Najbolš jość palakoū, tady iduē žydy, rasiejcy, bielarusy i ūkraincy. Litouiskich studentaў sioleta jość 125. Litoucy studenty starajucca z usimi mieč jak najlepšyja adnosiny. Ale, nažal, nie z usimi zrabie im heta ūdaiecca. Znajbolšaj akademickaj hrupaj adnosiny ich nia jość dobryja. Litoucy studenty ad hetaj hrupy daznali šmat nia pryjemnaści. Litoucam henaja hrupadoje zrazumieć, što jany nie pažadajnyja ani ū studenckaj samapomacy, ani ū inšych polskich studenckich arhanizacyjach.“

Susim inakš z studentami inšych narodnaściu. Adnosiny litoucaў z studentami žydam i susim dobryja, z bielarusami i ūkraincami pryjaznyja, sardečnyja i ūžo majuć swaju tradycyju. Slaūnaja minuščyna, supolnae ciapierašniaje hora ūžo ad samaha pačatku isnawańnia studenckich sajuzau akademickuju moladz hetych narodaў mocna miž saboj lučyła. Litouškuju, bielaruskuju i ukrainskuju studenckuju moladz lučyła miž saboj tak-ža i ciškoje ich matarjalnae palazeńnie. Pryčyniła tak-ža niamala da hetaha zblizeńnia adnosiny polskaj akademickaj moladzi.

Haworačy ab supracounictwie litouiskaj, bielaruskaj i ukrainskaj moladzi, treba padčyrknuć, što jano nie ahraničawaiecca tolki da pazyčañnia skryptaў i da matarjalnaj pomacy, ale moje i šyrejšy abślah, šyrejšyja mety. Hetych troch nacyjaў akademickaja moladz, nakolki pazwalajuć uniwersyteckija i dżaržaūnyja zakony, supracouničaje dzieła naležnaha ūzajemnaaha paznańnia. Moladz heta paznajacca ūzajemna u halinie kulturnych asiahnieńniaў i nacyjanalnaj šwiedamaści. Z hetaj metaj čas ad času adbywajucca supolnyja lekcyi, sabrańni, ekskursii i zabawy. Adnej z takich zabawaў jość tradycyiny, ładžany štohod troch sajuzau bal.

Supracounictwa studentaў litoucaў, bielarusau i ukrainaū ūžo dało naležnyja plady. Jono pokazala, što usich ich intaresy iduē u wađnym kirunku. Dzieła hetaha starajucca jany ab jednaść miž saboj nia tolki u untranym žyćci, ale i u žyćci hramadzki hetyja try akademickija arhanizacyi zaŭsiody iduē razam. Hetaj akademickaj moladzi troch narodaў adžiny front pamahaje moladzi baronić u šcienach uniwersytetu swaich prawou, a najboljšuju studenckuju hrupu prakonwaje, što keli adnej z hetych arhanizacyjaū budzie зроблена kryda,

dyk inšyja dźwie pryduć joj z pomacy... („Viln. Ryt.“ 4.II.36).

Z nahody 16.II.

„Wiedama nam litoucam, što dzień 16 lutaha jość dnioł našaha wielikaha narodnaha šwiata. Heta jość adžiny ū hodzie dzień, kali na ūsim šwiecie, u wa ūsich dżiaržawach, dzie tolki žywuē litoucy, lučacca jany ū wađnej dumcy i supolna ciešacca slaūnymi čynami i wielikimi asiahnieńniaimi swajho narodu. Hetaj dumkaj i supolnaj radaści ażyūleny, litoucy na ūsim šwiecie starajucca hety dzień prawiešci žywie, uračyšcie, biaručy ūdašcie ū malitwach, sabrańniach, akademijach, wiečaroch, lekcyjach, pradstauleńniach, u muzycy, u pieśniach i h. d... Jość cely rad dżiaržaū, jakija i sami prykladajucca da adznačėńnia hetaha litouiskaha šwiata, jak napr. sioleta šwiata Niezaležnaści Litwy budzie adznačana praz dżiaržaūnaje radyjo ū: Łatwii, Estonii, Finlandyi, Čechasławacy, Amerycy...“

A jak budzie ū našym krai? Ci my, litoucy hetaha kraju, astaniomsia? Treba spadziawacca, što ū wa ūsim našym krai, dzie tolki žywie naš narod, dzień 16.II budzie šwiatkawany nia tak, jak zwyčajnaja nładziela, ale tak, jak nadzwyčajnaje hadawoje šwiata. Jak i ū minułyja hady, našy arhanizacyi i ich addziely ū hety dzień buduć mahčy ładzić šwiatkawańnie z lekcyjami, z paważniejšymi pradstauleńniaimi, pieśniaimi i inš.

Kali-b hetaha šwiatkawańnia ani dla oħu, ani nawat dla siabroū arhanizacyjaū zładzić nia možna było, tady možna budzie jaho adbyć, ładziačy tawaryskija wiečary ci harbatku, dzie pry aħulnym stale taksama možna i pahawaryć i pašpiawać, a ū hetym ūžo nihto nia moh-by pieraškadžać, kali-b hetkija harbatki mieli tolki swojski, slamielny charakter.“ („Viln. Ryt.“ 11.II.36).

—3—

Prad začaciem duku hetahanumaru „Bieł. Kryacy“ dawiedališia my, što polskija administracyjnaja ūłady zabaronili litoucam u Wilni ładzić šwiatkawańnie hadawščyny abwieščañnia niezaležnaści Litwy.

P. Ł.

Агульны сход Віленскага Аддзелу Б.І.Г.і.К.

Гэтым паведамляеца ўсіх сяброў Віленскага Аддзелу Б.І.Г.і.К., што дня 26 лютага 1936 г. а г. 7 вечарам адбудзецца агульны гадавы сход Аддзелу.

На парадку дня спаваздача з дзейнасьц за мінулы год і выбары новага ўраду.

Усе сябры, идучы на сход, павінны мець пры сабе сяброўскія білеты.

Урад Віл. Аддз. Б.І.Г.і.К.

Нацыянальныя меншасці і Украінская справа ў Польшчы.

Лявон Васілеўскі — ведамы польскі соцыялістычны дзеяч і б. міністр, — 1 г.м.ца прачытаў у Львове рэфэрат на тэму „Нацыянальная справа — актуальная палітычная праблема.“ Прэлегент падаўшы агляд гістарычнай эвалюцыі ў Эўропе абгаварыў справу нацыянальных меншасцяў у Польшчы. Далей прэлегент сказаў наступнае: Польшча мае нацыянальныя меншасці тэрытарыяльныя і экстерытарыяльныя. Тэрытарыяльныя меншасці гэта: Украінцы, Беларусы і Літоўцы, экстерытарыяльныя: Немцы і Жыды. Жыдоў у Польшчы ёсць больш трох міліёнаў: яны маюць большыя правы за Беларусу і Украінцаў. Найважнейшая справа для Польшчы, гэта справа украінская. Украінскую справу прэлегент разглядае па правінцыях: на Палесьсі, Холмшчыне і Падлясі, на Валыні і Галічыне. Прэлегент цвёрдзіць — на Палесьсі насельніцтва гаворыць паукраінску, але яно нацыянальна нясьведамае і ня мае інтэлігенцыі; на Холмшчыне, на Падлясі справа для Украінцаў стаіць блага, бо народная маса ня мае там сваёй інтэлігенцыі; на Валыні ўсё этнічнае насельніцтва украінскае, але нацыянальна сьведамасьць там слабая. Цяпер на Валыні Украінцы ня маюць аніводнай украінскай школы. Найбольшая нацыянальная сьведамасьць Украінцаў і найбольшая іхняя палітычная вырабленасьць у Галічыне. Украінцы мелі там прад вайной 3.000 народных школаў, 12 унівэрсытэцкіх катэдрай у Львове, украінская мова мела роўнапраўнасьць у судох і агулам у грамадзкім жыцьці. Пасьля польска-украінскай вайны Украінцы страцілі чатыры пятае усіх сваіх здабычаў, што мелі пад Аўстрыяй. Школьніцтва амаль усё зутраціла, украінская моладзь напавяняе турмы. Украінская праблема мае міжнароднае значэньне. Польска-украінскую праблему можна разьвязаць ўжо цяпер па прыкладу Швайцэрыі, або па прыкладу ўзаемнасьці між Швэцыяй і Норвэгіяй. —

З гэтага бачым, што польскія палітыкі шукаюць разьвязкі украінскай справы ў граніцах польскай дзяржавы.

БЕЛАРУСЫ! Падтрымлівайце сваю прэсу. Выпісвайце найстарэйшую беларусую газэту „Беларускую Крыніцу!“

прыдзем лепшае пary, kali ūmowy ū taki ci inšy sposab pieramieniacca i zdabudziem my toje, što patrebnaje kožnamu narodu na ślachu jahonaha razwoju žyćciowaha.

17. Hazety.

Heta adžin z motaraū sučasnaha žyćcia, jakim šyroka karystajecca, chto tolki choča mieć adnosiny z masami. Presa heta krynica dabra i krynica adnačasna ūsiaho blahoha, zaležna ad taho, chto biarecca za henaje mahutnae aružža. Hetak jano bylo zaŭsiody i ūsiudy, što taja samaja pryłada moža być wielmi karysnaju i nadta škodnaju.

Presu heta sposab pracy, biez jakoha niemahčyma abyjścisia ū halinie kulturna aświetnaha dziejańnia. Presaju buduć karystacca bibliateki, bibliateki-čyitalni, kožny hurtok, kožnaja aświetnaja ūstanowa. Presa ū nas asabliwa wažnaja ūsiudy, dzie niamahčyma mieć inšaje akcyi aświetnaje. Jašče dahetul naš čalawiek nie žniwieruśsia da drukawanaha słowa, jašče wieryć tamu, što bačyć u druku, jašče мае pašanu da hazety. Na wloscy praktykujucca sposab supolnaha čytańnia hazetaū. Treba tolki, kab lučyła hazeta dobraja, kab z jaje była karyść. Karyść hazety nia tolki ū palityčnym žmiešcie, nat naadwarot inšyja storany hazety mo bolš wažnyja dzieła ūzhadawańnia adžinki i hramady. Nielha biazumoūna abmīnuć pry narysoūcy prahramy hazety i palityčnaje starany. Čalawieka treba ūzhadawać uslebakowa. Šwiadomamu hramadzaninu treba wiedać, što robicca ślańnia na šwiecie, što robicca ū dżiaržawie, dzie jon žywie, treba wiedać, jak kažuć, na čym čalawiek staie i što ždže jaho zaŭtra.

Presu daŭno ūžo padzialila pamiž siabie abawiazki infarmacyjna-uzhadawaūčyja. Niamataho žyjawišča, jakoje nahladalaśia kaliś, što adžin orhan moh chapieć čytačy, kab zdawoŭić usie jahonyja patreby i cikawańni. Nat u našym bielaruskim žyćci majem pačatki specyjalizacyi presy. Jość u nas aħulna infarmacyjnaja, palityčna-hramadzki hazety, jak prykladam wielmi zaslužaja ū nacyjanalnaj rabocie „Bielaruskaja Krynica“, jakoja miž inšym мае wializarnyja zastuhy i ū tym, što šmat zaŭsiody pakidała ūwahi pytańniam kulturna-aświetnym. Majem my ślańnia orhany adumysłowyja dzieła moladzi, majem orhany, jakija cikajuć ab sprawach ekanaamična haspadarčych. Jość orhany, pryšwiečanyja pytańniam relihijnym — cerkoūnym i kaścielnym.

Jak ūžo niekalki разоў паўтараў — мае mieć pryładu, treba da taho jašče ūmieć jeju karystacca. Mała mieć hazetu, treba jašče ūmieć jaje čytać. Biazumoūna, šmat zaležyć ad ūmiełaści redakcyi, ci zacikawieć jana swaich čytačoū, ci ūmieć mieć tak napisać ab sprawie, kab wyklikać cikawaść, achwotu da pradumańnia zakranutaha pytańnia. Dzieła karyści masawaje ū sensie kulturna-aświetnym mała taje raboty, jakuju pakidała redakcyja. Patrebnaje jašče supracounictwa čytača. Henaje-ž supracounictwa najlepčej naladzić arhanizowany sposabam. Treba, kab niekalki ludziej, jakija čytajuć, zaachwoŭili inšych, kab tyja samyja zachaceli pačytać, treba kab čytajučy wyklikali abmien dumkami, kab kožnaja hazeta była asnowiedździu, dzie krystalizujucca świadomy pahlad na pytańni zakranutaj.

Umietwa čytać nie takaja prostaja sprawa, jak heta mahlo-b prydawacca. Woźmiem dzieła prykladu wielmi wažnyju staranu ū kožnym orhan-

nie, jaki lučaje na wiosku, a mianoūna — karespandecyi. Wielmi prostyja spaściarohi z žyćcia, abyčajaū, niekijie maleńkija mo' na pieršy pahlad sprawy, zakranutaja karespandentam, kali ich naświatlić dobra, kali ūzieć z ich usieńka, što možna, kali zrabieć z ich wywady naležnyja, kali datarnawać da kankretnych problemaū, cikawačych swaju wiosku, dyk robicca jany nadta i nadta wažnymi mamentami ū pašyreńni pahladaū u tych, što mieli mahčymaść pačytać niekalki radkoū hazety. Sprawa, nad jakuju kožny sam prajšoū-by moŭčki, u dyskusijnym paradku robicca nadta cikawaju. Modnyja da ślańnia ū Sawietach naściennyja hazety, a pieradom žywyja hazety pakazywajucca na rol, jakuju mohuć adyhrać drobnyja problemy, kali jany stajać na asnowie hramadzka.

Usiudy, dzie niamat niakaje arhanizacyi, dzie niamat ludziej, jakija-b mahli pawiaści kulturnuju pracu, možna čytać hazetu. Sprawa wielmi prostaja — napisać da taje ci inšaje redakcyi, a tych niekalki hrašoū supolna zaachwoŭiŭšysia susiedzi ūmieć mieć znajści. Čaj „hurtok“ čytačoū hazety budzie pačatkam šyrejšaje pracu ū našaj wioscy, čaj hazeta budzie fundamentam, z jakoha wyrasćcie daliejšy warštat bujnišaje pracu.

Z čytačoū čaj wyrastuē karespandenty. Kali mo' karespandencyi wašyja i nia buduć biezadkłada nadrukowanyja, dyk jany wažnyja dzieła redakcyi, jak mataryjał faktyčny dziejnych adnosinaū da duku z wašaje starany. Henyja karespandencyi buduć pakazalnikom kontroli čytačoū nad redakcyaju, hetym wy prymusić trymacca lepšaje formy, hetym wy naladzićie tuju ślamju, pradstaūnikom jakoje budzie drukawany orhan.

Aktyŭnaść zahraničnaj sawieckaj palityki i pahroza japonska-sawieckaj wajny

Apošnimi časami sawieckaja palityka na mižnarodnaj arenie wielmi aktyŭnaja. Nawat majestat śmierci hetaj aktyŭnaści nie paŭstrymaŭ i na pachowinach u Londanie anhielskaha karala Juraha V jana prajaŭlaŭsia — sawiecki kamisar Litwinaŭ i maršał Tuchačeŭski byli na karaleŭskich pachowinach i adbyli palityčnyja narady z anhielskimi dypłomatami.

Paśla karaleŭskich pachowinaŭ adbylisia narady tak-ža i ŭ Paryży. Meta hetych naradaŭ — utrymać mir, jakomu pahražajuć imperjalizmy Niemieččyny i Japonii.

Londanskija narady, a paśla i paryskija pierahawory, wyjawili wialikuju adkazuju rolu Sawietuŭ, jakuju jany hrajuć u mižnarodnaj palitycy. Hetyja narady i pierahawory — pišuć zahraničnyja hazety — zrabili pačatak wialikaha sajuzu dziaŭaŭ, jakija trymajucca wersalskaha traktatu i katoryja bajacca Niemieččyny.

Pierahawory sawieckaha pradstaŭnictwa — kamisara Litwinawa i maršała Tuchačeŭskaha — z anhielskimi palitykami ŭ Londanie ŭ Japonii wyklikali pryhnohlenaje ŭrażeńnie. Japonskija wajskowaja kruhi zajaŭlajuć

adkryta, što hetkija pierahawory musiać dawiesci da sawiecka-japonskaj wajny. Wajna hetaja — zajaŭlajuć hetyja japonskija kruhi — musiać pačascia, pakul Sawiety jašče nie zapaŭnili sabie poŭnaj pomoŭcy z boku Anhlil, katoraja jaŭna imkniecca da ŭzmacnieńnia Sawietuŭ palityčna i wajskowa. Slowam, japonskija wajennyja kruhi damahajucca nieadkladna wajny z Sawietami.

Koncentracyja wojska na Dalokim Uschodzie.

Aficyjalnaje anhielskaje ahienstwa padaje, što japonskija i mandžurskija addziely wojska maŭrujuć u kierunku hranicy Wonkawaj Manholii. Wonkawaja Manholija i S.S.R.R. pašpiešna hatowlacca da wajny ŭdoŭż usiaje mandžurskaje hranicy. Styčki bajawych addzielaŭ paŭtarajucca amal štodzień.

Na japonska-kitajskim froncie piacitysiačnaja, wajskowaja hrupa japoncaŭ i mandžuraŭ, pad kamandaj japonskich aficeraŭ, hatowlacca zaniać kitajskuju prawincyju Su-Juan.

Adnym slowam, wajenny pażar na Dalokim Uschodzie japoncy ŭžo raspalajuć.

Prociŭjaponskaja armija ŭ Kitaju

U Kitaju biespryŭnaja chatnaja wajna. Hetuju niazhodu, jak zaŭsiody, wykarystowaje trećiaja starana — Japonija. Ciapier, kali japoncy tam pačali dalej paswojemu zawodzić paradki, kitajcy pačynajuć apamiatwacca i arhanizujuć ŭžo armiju prociŭ japoncaŭ pad uladaj Čang-Kaj-Šeka. Haloŭnuju rolu adhrywajuć u hetaj

prociŭjaponskaj sprawie kitajskija studenty, jakija wyrazna i adkryta wystupili prociŭ japonofilskaj palityki nankinskaha ŭradu. Hetyja kitajskija „paŭstancy“ ŭžo zarhanizowali prociŭ Japonii armiju, na čale jakoj stać hienierał Tsian-Huan-Naj.

Jak bačym, Kitaj usiož dyki prabudžajucca.

Roznyja wiestki

Z CARCOŬNAHA PAHOSTU

— Na carcoŭnym pahoście pad Polščoj „tišy da gład i Božija blagodat“ — na biełaruskich ziemlach papu — „po staromu — po ruski“ wiaduć biełarusaŭ da Boha; dzie dajecca, dyk i „po polsku już spiewaju“, prykladam u Bielastoku. Mitrapalitalnaja hazeta „Słowo“ ŭžo pierachodzić na ŭtrakwizm — drukujecca i rapolsku i parasiejsku. Hladzi Nr. 6 z 1936 h.

— Ukrainski Nawukowy Instytut u Wařawie wydzialiŭ specyjalnuju komisiju, jakaja pierakładaŭe prawasłaŭnyja liturhičnyja knihi na ŭkraŭskuju mowu. Hetaja praca adbywajecca pad pratektaratom Mitrapalita Džianisa.

— U Sawietach maje adbyccia sioleta wiasnoj carcoŭny Sabor. Mitrapalit prawasłaŭnaj carkwy ŭ SSRR Piotra Krucicki wiarnuŭsia z syłki i ciapier prabýwaje ŭ Kalomnie kala Maskwy. Dasłuleŭni jeho zastupnik mitrapalit Starhiej pa zahadu ŭłady damahajecca, kab mitrapalit Piotra zroksia z prastołu.

Sabor maje adbyccia biaz učasčia nižejšaha kleru i biez pradstaŭnictwa miren.

Z POLŠČY

Pesymizm ministra Kwiatkoŭskaha. Padčas naradaŭ sojmawaj budžetnaj komisii nad budžetam ministerstwa skarbu, pramaŭlaŭ ministr Kwiatkoŭski. Jon zjawiuć, što súčasnaŭe haspadarčaje niedamahañnie wyladaje hetak: wioska pieranasielena i znachodziacca na wielmi roznych stuoŭieniach raźwićcia. Ziemiarskaje praduŭkcyja paddajecca ŭzdryhañniam. Druhi ŭdar kryzysu pašoŭ na świet pracy. Na dapamohu zahranicy ŭ takim raźmiery, kab skora i wyrazna možna było b padnieć haspadarčaje raźwićcio Polščy, spadziawacca nia možna.

Padsluchanaja hutarka ŭ Sojmie. Dwa polskija pasły hawaryli ŭ Sojmie miż saboju zusim prywatna ab hramadzkiich sprawach.

Pas. Kaminski (referent budžetu ministerstwa ziemiarskaha): „Ja referawaŭ budžet z poŭnym pierakanañniam, što jon sprawiadliwy“.

Pas. Kozicki: „Nie hawary hetaj

ha. Usie dobra znam, jakija świnstwy i jakija zladziejstwy dziejucca ŭ dziaŭaŭnych lasoch“.

Pas. Kaminski: „Ja nia wiedaju, a kali wy znajecie štoś kankretnaje, to moža-b nam tut raskazali“.

Hetuju hutarku padsluchaŭ čynoŭnik Dyrekcyi Lasoŭ i padaŭ jaje ministru Paniatoŭskamu. Ministr piśmienna žwiarnuŭsia da staršyni budžetnaj komisii, kab toj wyjaśnił hetuju sprawu.

Pas. Kozicki wyjaśnił, što swajo čwierdžeñnie apiraje na spravazdačy Najwyšejšoj Kontrolnaj Pałaty, damahajućysia pry hetym acharony pasłoŭ ad čynoŭnickich podsluchaŭ.

Uzrost biezrabočcia. Pawodle padličeńnia Biura Pasrednictwa Pracy, na 1 h. m. było ŭ Polščy zarejestrawana 472.526 asob biezrobotnych.

Kara śmierci. Nadowiačy Krakoŭski wajskowy akružny sud zasudził na karu śmierci Ściepana Grenđu, jaki niadeŭna zabił inż. Dyljona. Grenđu rastralali.

Sialanie jaduć čornuju sol. U Polščy jość swaje kapalni soli, u jakich dabylajecca i dobraja, biełaja, kuchonnaja sol. Sialanie ŭ Polščy sol jaduć čornuju. Heta świerdžana ŭ budžetnaj sojmawaj komisii.

Nowy zakon ab padatku ad niaruchomaści. Dzieła taho, što z hetym padatkam mnoha majuć kłopotu i sialanie, my padajom tut hołduŭnyja punkty zakonu ab hetym padatku.

Zakon hetu pajaŭwiŭsia 14.1.1936 h. (Dz. Urz. Nr. 3 poz. 14). Na padstawie hetaha zakonu, na siale padlahajuć apadatkawañniu ad niaruchomaści hetkija budynki:

1) tyja budynki, jakija nia majuć suwiazii z ziemiarskaj haspadarkaj — prykladam: asobnyja damy, jakija addajucca ŭ arendu;

2) tyja budynki, jakija pastaŭnana wydujucca ŭ arendu ŭ čelaści abo častkowa na padstawie arendnaha dahaworu, choć by hetkija budynki byli žwiazanyja z ziemiarskaj haspadarkaj;

3) usie inšyje budynki, jakija žwiazanyja z ziemiarskaj haspadarkaj apadatkawañniu nie padlahajuć.

Artkuł 2 hetaha zakonu wyreznakaž, što wiaskowaja — sialanskija budynki, jakija addajucca ŭ arendu, tolki tady padlahajuć hetamu padat-

Пісьмы з вёскі

Аб нашай ваколіцы.

Зананова, Вішнеўскай воласьці, Вялейскага пав. Цёмныя і нясьведзаныя нашыя вясковы. Жывуць яны на хутарох. Наша ваколіца мае 15 хутароў — палавіна праваслаўных беларусаў, а рэшта польскія асаднікі. Культурнейшага праяву ў жыцці нашых сялян, як сярод беларусаў, таксама і сярод палякоў-асаднікаў, няма ніякага.

Маладзёў нашая крыху нават і дзікаватая — ня ўмее нават з людзьмі абходзіцца: на вясельях у другіх вёсках б'ецца з суседняй маладзёй, а ў мястэчках б'ецца з кім папала, абы біцца. Здараюцца ў нас і зладзействы. Адзін хлапец за зладзейства сядзіць у турме ў Вялейцы. Летась нашыя дзікуны на Спаса забілі ў Стахаўцах маладога хлапца; паліцыя арыштавала падазронах і яны ў 3 х яшчэ і цяпер сядзяць у турме да суду. Маладзёў — пастушкі на пасьце вучацца, як спрытней можна парнуць чалавека нажом.

Дарагая маладзёў, заварочвайся

ku, kali jany składajucca z bolš, jak 4-och pakojaŭ.

Практычна — usie sialanskija cha-ty, jakija nia majuć bolš jak 4-och pakojaŭ, choć jany i addajucca časami ŭ arendu letnikam, hetamu apadatkawañniu nie padlahajuć.

Z ZAHRANICY

Zakarpackija Ukrainy — ŭ Sibir. Zakarpackim Ukraincam pad uladaj Čechaslawackaj żywlecca apošnim časam tak-ža ciežkawata: nima swaich warštataŭ pracy, nima chleba. Sawiety ŭzdumali hetamu horu pamahčy i zaprapanawali čechaslawackamu ŭradu, što mohuć pryniać 50.000 lasnych robotnikaŭ z Zakarpaćcia i Stawaččyny. Pasałali b jany ich u Sibir rubać lasy, abo na ŭschod ad Uralu ŭ saŭchozy.

Rasiejski patryjotyzm u Sawietach. Na zasłaŭni CIK-a ŭ Maskwie bałšawicki dziejač Łozowski, u pramowie ab nieblašpiecy wajny z Japonijaj i Niemieččynaj, dasłouna skazaŭ hetak:

„Uzrost rasiejskaha patryjotyzmu jość zakonny i niaminučy, jak adkaz na sajuz Japonii i Niemieččyny“.

U hetaj ža sprawie kamunistyčnaja hazeta „Prawda“, miż inšym, piša: „R.S.F.S.R. — najbolšaja z respublik SSRR. Ale nia tolki wieličoj ruski narod jość pieršym miż roŭnymi“.

„Histaryčnaj niepraŭdaj, škodnaj hutarkaj jość čwierdžeñnie, što da rewalucyji ruski narod byŭ nacyjaj Obłomowych“.

„Ruski rewalucyjny razmach, jak skazaŭ t. Stalin, žjaŭlajecca adnoj z charakternych rysak leninskaha stylu ŭ partyjnaj i dziaŭaŭnaj rabocie. Hetaj razmach znachodzić nowy wodhuk u sawieckim żyćci“.

„Ruski narod stwaryŭ wialikuju kulturu. I henaŭ ruskaja kultura adhrala wializarnuju rolu ŭ raźwićci mnohih narodaŭ SSRR“.

„Nienawiść da ruskeha — heta adnačasna nienawiść da ŭsiaho SSRR“.

Slowam, rasiejski patryjotyzm aby-maje ŭsiu terytoryju SSRR“.

Z frontu italijanska abisynskaj wajny. Wajna ŭ Afrycy praciachwajecca i wyladaje, što nia skora končycca. Biespryŭnaja adbywajucca bai miż italijanskaj i abisynskaj armijaj. Razmach italijanskaj pieramohi nad abisyncami štorezspynajecca. U mnohih wypadkach ŭžo pieramahajuć italijencaŭ abisyncy.

Amerykanskaja pazyčka Abisynii. Amerykanskanskija banki ŭ Čykaho wykazali swaju zrodu dać Abisynii 5 milijonaŭ dalaraŭ pazyčki.

Z KRAJU

Žmiena hranicy Nawahradzka-ha paw. Nawahradzkaŭe wajawodztwa zaprajektawala žmieniu hranicy Nawahradzka-ha paw. Majuć być žlikwidawanyja wołasći: Kušeleŭskaja, Rajčanskaja i Ščorskaŭe; z Cyrynja maje być pieraniesiena wołasć u Warončy i maje być zasnawana Nawahradzkaŭa wołasć.

z блуднай дарогі. Выпісвай свае, беларускія газэты і кніжкі і чытай іх, каб зусім ня здзічаць. І в. К.

Сьпявайма беларускія песні!

(З Баранавіцкага пав.).

Колькі хараства і мастацтва ў беларускай народнай песні — апісаць трудна. Зьмест нашай народнай песні выказвае гора і радасьці сялянскага жыцця. Гэты зьмест нашай песні выяўляе культурны ўзровень беларускага сялянства тае эпохі, з якой паходзіць даная песня. Пры гэтым зьмест народнай песні лучыць прошлае з сучаснасьцяй. А мэлэдыя беларускай народнай песні — гэта-ж жарало беларускай музыкі. Колькі хараства і якое мастацтва ў беларускай народнай мэлэдыі, апісаць немагчыма, гэта можна толькі чуць. Нашая народная мэлэдыя, гэта жывы помнік нашай, беларускай мінуўшчыны, гэта помнік беларускай у сівой мінуўшчыне самабытнасьці, гэта помнік беларускай асаблівасьці ад няпамятных часоў.

Дык цанем, шануйма і сьпявайма нашу беларускую народную песню!

Вод.

Samahonka.

Аlichwier y, Pastaŭskaha paw. Šmat naš narod maje biady, za jakuju sam ni ŭčym nia winawaty, ale jość biada, za katoruju winawaty naš narod kruhom. Woźmiem „samahonku“. Niaŭžo-ž našyja ludzi nia mohuć abyjściŭsia biez harełki? Peŭnie ž, mohuć żyć, i je i nie kaštujucy! Ale nle, pjuć hetuju „haru“, za jakuju abo doraha plaćać, abo samy „cisnuć“ — honiać samahon. A kali palicyja zło-wiць samahonščyka, tady celymi hadami sładziac za heta ŭ wastrozie.

Bratyl! stydna i brydka, kab my za harełku dawali achwiary materjalnaja i moralnaja. Kidajma pić manapolku, kidajma hnać i sa-ahonku. P. K.

Bielastok. Bielarusy z hazet mnoha čaho wiedajuć ab Bielastoku. Hetty hod byli cikawija Kalady ŭ Bielastoku. Bielastockija ŭradaŭcy pakazali swoj pratest za abnižku im pensyjaŭ i świate prawiali nadta trezwa. Tolki chadzili jany ŭ teatr i ŭ kiny. Na Nowy Hod u wajawodztwie byŭ bankiet na mety niekijaja dabradziejnaja. U świate niewieličkija hramadki biezrobotnych u wajawodztwie padchodzili pad wokny z swaimi damahañniam chleba, ale hena ich „paŭstaŭnie“ bylo wielmi spakojnaje. Dwuch palicyjantaŭ lohka dali im rady. U miastowaj Bielastockaj radzie zajadłaja idzie baracha žydoŭ z palakami. Žydy chacieli wyniaści pratest, što ich braty prašledywuajucca na polskich uniwersytetach. Palaki hetaha pratestu nie prapuscili. Z swajho боку pelaki padnali sprawu rytualnaj raźni ŭ żydoŭ bydła. Ale i heta prajšło tak nieraźwiazanym. U Bielastoku żydoŭ kudy bolš, jak chryścijanaŭ. Usie fabryki żydoŭskija, a kramy tak-sama ŭ ich rukach. Polskija hazety ŭ Bielastoku i to wydajucca žydami. Slowam u Bielastoku ŭsio waźniejšaje, dyk żydoŭskaje. Padmiastačkowaja žychary Bielastoku, dyk musiać usie biełarusy. Dosyć hlanuć na ich biełaruskija miny i na ich kramy, kab u hetym pierakanacca. Na peryferyjach Bielastoku založena nadta mnoha polskich światlic, a kožnuju z ich pa-świačauć kšiondz abo pop. Jak ludzi karystajuć z henych polskich światlic, dyk ja wam, maje wy čytačy, nie ska-žu hetaha. U prawasłaŭnym żyćci Bielastok ihraje waźnuju rol. Bielastockaje prawasłaŭie na nowyja derohi ŭstupaje: polskaje prawasłaŭie ŭ nas zawodziacca! Užo my majem specyjalnaha papa na heta. Usio tut robicca, kab na hety powadok zlawić, jak najbolš, prawasłaŭnych.

Da wialikaha miesta maje preten-sy Bielastok. Heta jon żyćciom swaim pakazywaje. Bielastok lubić teatry i kina. Ukrainski tut teatr cely hod daje pradstaŭleñni i z hetaha niejak prażywaje. Teatr hetu abjaždžaje i bližejšyja kala Bielastoku miastečki. U bielastockich biełarusaŭ paŭstala dumka zawiazać tut teatr biełaruskij. Heta im udałosia-b napeŭna, ale na heta patrebnyja bajawyja iz wydzierž-kaj ludzi. Nie ŭ adnym Bielastoku, ale i šyrej u našym krai biełaruskij teatr stwaryŭby nowuju, salidnuju ba-zu dla biełaruščyny. B.